

Escuela Universitaria Enfermería

Nuestra Señora de Candelaria

Grado en Enfermería (EUENSC)

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Inglés para Ciencias de la Salud
(2019 - 2020)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Inglés para Ciencias de la Salud	Código: 179221203
- Centro: Escuela Universitaria Enfermería Nuestra Señora de Candelaria - Lugar de impartición: Escuela de Enfermería Nuestra Señora de Candelaria - Titulación: Grado en Enfermería (EUENSC) - Plan de Estudios: 2008 (Publicado en 2008-03-01) - Rama de conocimiento: Ciencias de la Salud - Itinerario / Intensificación: - Departamento/s: Enfermería - Área/s de conocimiento: Enfermería - Curso: 1 - Carácter: obligatoria - Duración: Segundo cuatrimestre - Créditos ECTS: 6,0 - Modalidad de impartición: Presencial - Horario: Enlace al horario - Dirección web de la asignatura: https://www.ull.es/centros/euensc - Idioma:	

2. Requisitos para cursar la asignatura

Los estudiantes deben mantener (o alcanzar en su defecto) el nivel A2 de conocimiento la lengua inglesa (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) que se adopta como baremo estimativo en las pruebas de acceso a la universidad, e intentar alcanzar un nivel B1

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: IGNACIO FERNANDEZ CLAVERIE MARQUEZ
- Grupo: Escuela Universitaria de Enfermería Nª Sª de Candelaria
General - Nombre: IGNACIO - Apellido: FERNANDEZ CLAVERIE MARQUEZ - Departamento: Enfermería - Área de conocimiento: Enfermería

Contacto

- Teléfono 1: **922600771**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **extifernand@ull.edu.es**
- Correo alternativo:
- Web: **<https://www.ull.es/centros/euensc>**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
-------	-------	-----	--------------	------------	--------------	----------

Observaciones:

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
-------	-------	-----	--------------	------------	--------------	----------

Observaciones: Preferiblemente, las tutorías se podrán solicitar directamente al profesor en horario de clase para acordar el día, hora y localización de dicha tutoría. También podrán solicitarse a través del correo electrónico institucional del profesor. Además, habrá disponible en el aula virtual de la asignatura un foro donde el alumno/a podrá realizar consultas sobre cualquier aspecto de la asignatura.

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Pertenece al bloque de formación básica**

Perfil profesional: **Esta asignatura consiste en la revisión y ejercitación de las estructuras gramaticales en un nivel básico, las funciones comunicativas y el léxico correspondiente al registro especializado de las ciencias biológicas, específicamente del área de la enfermería. Tiene como propósito desarrollar una competencia comunicativa general y con contenidos especializados en el área de la salud y la enfermería, que permita al futuro profesional desarrollar las habilidades de hablar, escuchar, escribir y leer en este idioma, en un nivel intermedio. Se considerarán las necesidades más inmediatas del alumnado, sin embargo, se dará especial énfasis a la comprensión de textos especializados.**

5. Competencias

Específicas

CE9 - Identificar las respuestas psicosociales de las personas ante las diferentes situaciones de salud (en particular, la enfermedad y el sufrimiento), seleccionar las acciones adecuadas para proporcionar ayuda en las mismas. Establecer una relación empática y respetuosa con el paciente y familia, acorde con la situación de la persona, problema de salud y etapa del desarrollo. Utilizar estrategias y habilidades que permitan una comunicación efectiva con pacientes, familias y grupos sociales, así como la expresión de sus preocupaciones e intereses

Transversales

- CT28** - Conocimiento de culturas y costumbres de otras culturas
- CT29** - Habilidades para trabajar en un contexto internacional

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Descriptores de los contenidos:

Presentaciones. Saludos. Transferencia de información personal. El inglés en el mundo sanitario. La terminología técnica y la terminología coloquial en el inglés de la biomedicina. Las abreviaturas en el inglés sanitario. El cuerpo humano. El hospital. Los sistemas de salud y los estudios de Enfermería en otros países. La Enfermería. Los procedimientos de Enfermería. La patología: Signos y síntomas. Dolores y enfermedades. Gráficas e historias. Lectura y escritura de observaciones en notas breves. Examen del paciente. Descripción de movimiento. La comparación. El adjetivo. Conectores. Organizadores del texto. Verbos regulares e irregulares. Conectores del discurso de tiempo y frecuencia: First (ly), second (ly), next, afterwards, then, meanwhile, as, finally, etc. La voz pasiva y la impersonalidad en la descripción de procedimientos. Futuro próximo y futuro inmediato. Imperativo: Instrucciones y peticiones amables Preposiciones, verbos preposicionales y phrasal verbs relacionados con dar instrucciones. Expresiones de amabilidad. Tratamiento enfermero. Consejos. Advertencias. Verbos relacionados con los sentidos. Permiso. Sugerencias. Estilo indirecto. Educación para la salud.

Temario:

- 1.- Estructura del hospital y profesionales sanitarios.
- 2.- Emergencias médicas. La sangre y sus componentes. Fallecimiento del paciente.
- 3.- Patologías. Síntomas. Dolores y enfermedades.
- 4.- Especialidades de enfermería. Tercera edad. Salud mental. Nutrición.
- 5.- Tratamiento enfermero. Higiene, monitorización del paciente y medicación.

A lo largo del curso se abordarán, entre otros, los siguientes aspectos discursivos y gramaticales pertinentes al inglés aplicado a las ciencias de la salud:

- Presentaciones. Saludos. Transferencia de información personal.
- El inglés en el ámbito de la salud y la enfermedad. La terminología técnica y la terminología coloquial en el inglés sanitario.
- Elementos de la historia clínica. Abreviaturas en la documentación hospitalaria.
- El hospital, partes del hospital, especialidades enfermeras, médicas y profesionales sanitarios.
- Tiempos verbales. Estructuras y usos. Verbos regulares e irregulares.
- Preposiciones de lugar y movimiento. Diferencias y usos. Dar indicaciones de cómo llegar a un lugar.
- La comparación. Formas básicas. Comparativo y superlativo. Usos.
- Imperativo. Dar instrucciones.
- Condicionales. Situaciones hipotéticas.

- Verbos modales. Expresar posibilidad, obligación, necesidad, y dar consejos.
- Voz pasiva. La impersonalidad en la descripción de procedimientos.

Actividades a desarrollar en otro idioma

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Descripción

En esta asignatura apenas se utiliza metodología magistral o expositiva.

Está basada fundamentalmente en dinámicas de comunicación verbal. Se trabajan con material multimedia y literatura publicada.

Prácticas de aula:

De forma individual o en grupos reducidos los alumnos realizan actividades basadas en la resolución de problemas, casos prácticos, (partiendo de una situación real englobada dentro del universo salud enfermedad) que les permitirá practicar y adquirir el vocabulario y conocimiento de los diferentes ámbitos de la Enfermería. La actividad académica se llevará a cabo con medios audiovisuales, textos, etc. que permitan un adecuado nivel de motivación e interés en los alumnos.

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	48,00	0,00	48,0	[CE9], [CT28], [CT29]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	0,00	30,00	30,0	[CT28], [CT29]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	30,00	30,0	[CT28], [CT29]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	30,00	30,0	[CE9], [CT28]
Realización de exámenes	2,00	0,00	2,0	[CE9], [CT28]
Asistencia a tutorías	10,00	0,00	10,0	[CT29]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

1. Grice, T. (2007)
Nursing 1. Oxford English for Careers
. Oxford University Press.

Bibliografía Complementaria

1. Bradley, R.A. (2004)
English for Nursing and Health Care. A Course in General and Professional English
. The McGraw-Hill Companies.
2. Citores, R., Pellegrinelli, M. (2009)
Healthy English. A Practical English Coursebook for Nurses and Other Health Professionals
. Elsevier Masson.
3. Hughes, J., Jones, C. (2011)
Practical Grammar. Level 2
. Heinle Cengage Learning.
4. Milner, M. (2006)
English for Health Sciences.
Thomson ELT.
5. Murphy, R., García Clemente, F. (2008)
Essential Grammar in Use. Edición en español.
Cambridge University Press.
6. Riley, D., Hughes, J. (2010)
Practical Grammar. Level 1
. Heinle Cengage Learning.
7. Spada Symonds, M., Wright, R. (2011)
English for Nursing 2. Vocational English Course Book
. Pearson Education Limited.

Otros Recursos

- Material electrónico colgado en el aula virtual de la asignatura: www.campusvirtual.ull.es: INGLÉS PARA CIENCIAS DE LA SALUD: ENFERMERÍA
- Diccionario online WordReference.com: www.wordreference.com/es

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

La evaluación de esta asignatura se basa en el Reglamento de Evaluación y Calificación de la Universidad de La Laguna (BOC nº11, 19 de enero de 2016).

La primera convocatoria, junio, estará basada en la evaluación continua del alumnado. Las actividades de la evaluación continua son:

- Trabajos y proyectos a realizar por el alumno/a con una ponderación del 50%.
- Prueba objetiva final con una ponderación del 50 %.

Para aprobar la asignatura es necesario aprobar los trabajos y proyectos y la prueba objetiva por separado. La asistencia a las actividades comprendidas en la evaluación continua, (Seminarios, talleres, presentación/exposición de trabajos individuales o grupales, actividades de retroalimentación y tutorías programadas), es de carácter obligatorio. Será necesario superar con un 5 cada parte de la evaluación continua de cumplimiento obligatorio.

La falta a dos actividades de presencialidad obligatoria requiere que para aprobar la asignatura el alumnado se someta a la prueba compensatoria de evaluación de las competencias que se programe. Si el alumno/a renuncia a la incorporación de las calificaciones obtenidas en evaluación continua puede presentarse en primera convocatoria a evaluación alternativa.

Se considera que el alumno/a se ha presentado a la asignatura desde el momento en que haya realizado un porcentaje del 25% o superior de las actividades de evaluación que computen para la calificación. Las situaciones especiales para no realizar la evaluación continua se especifican en el BOC no 81 (art. 13.5). El alumnado que no haya superado la asignatura en la primera convocatoria dispone de la convocatoria de julio y septiembre, cuya calificación se basará en la evaluación alternativa.

El tipo de prueba de la evaluación alternativa será un prueba objetiva y de desarrollo que incluya todos los contenidos de la asignatura y que demuestre que el alumno ha conseguido las competencias establecidas. La puntuación va de 0 a 10.

La puntuación obtenida en la evaluación continua del estudiante se mantendrá para las diferentes convocatorias del mismo curso académico. El alumno puede optar por evaluación alternativa.

El alumno/a que supere la asignatura con una nota mínima de Notable (7,5) obtendrá el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, sólo a efectos de acceso a los títulos oficiales de Máster Universitario de la ULL.

ESTRATEGIA EVALUATIVA

PRUEBAS OBJETIVAS, CRITERIOS: EN JUNIO PONDERA EL 50% sólo para quienes se presentan a EVALUACIÓN CONTINUA.

TRABAJOS Y PROYECTOS, CRITERIOS: EN JUNIO PONDERA EL 50% SÓLO PARA QUIENES SE PRESENTAN A LA EVALUACIÓN CONTINUA. Los alumnos que se presenten a evaluación final (alternativa), la nota de este apartado corresponderá a una prueba complementaria en el examen y/o un trabajo presentado en dicha convocatoria.

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
----------------	--------------	-----------	-------------

Pruebas objetivas	[CE9], [CT28]	EN JUNIO PONDERA EL 50% sólo para quienes se presentan a EVALUACIÓN CONTINUA Y EN EL RESTO DE CONVOCATORIAS EL 80%. - Ausencia de faltas de ortografía o de sintaxis. -Analiza y reflexiona. -Capacidad de expresión e ideas con palabras propias. -Capacidad de síntesis. -Demuestra conocimiento -Elige la respuesta correcta. -Relaciona conocimientos de áreas distintas. -Se expresa con fluidez y claridad. - Uso correcto del lenguaje técnico.	50,00 %
Trabajos y proyectos	[CT28], [CT29]	EN JUNIO PONDERA EL 50% SÓLO PARA QUIENES SE PRESENTAN A LA EVALUACIÓN CONTINUA Y PARA TODAS LAS CONVOCATORIAS DE EVALUACIÓN FINAL O ALTERNATIVA, UN 20%. Los alumnos que se presenten a evaluación final, el 20% de la nota de este apartado corresponderá a una prueba complementaria en el examen y/o un trabajo presentado en dicha convocatoria. -Capacidad de expresión e ideas con palabras propias. -Capacidad de síntesis. -Analiza y reflexiona. - Interrelaciona los conceptos y los temas. -Ausencia de faltas de ortografía o de sintaxis. -Utiliza buscadores con evidencia científica probada. -Recogida, selección, reflexión y publicación de diferentes tipos de muestras y evidencias que ponen de manifiesto el aprendizaje. -Seguridad y coherencia en la exposición. - Lenguaje rico y variado. - Uso correcto del lenguaje técnico. -Se expresa con fluidez y claridad. - Su discurso es ameno y capta la atención.	50,00 %

10. Resultados de Aprendizaje

El alumnado al finalizar con éxito esta asignatura sera capaz de:

Identificar las respuestas psicosociales de las personas ante las diferentes situaciones de salud (en particular, la enfermedad y el sufrimiento), seleccionado las acciones adecuadas para proporcionar ayuda en las mismas. Ser capaz de establecer una relación empática y respetuosa con el paciente y familia, acorde con la situación de la persona, problema de salud y etapa del desarrollo. Utilizar establecer estrategias y habilidades que permitan una comunicación efectiva con pacientes, familias y grupos sociales, así como la expresión de sus preocupaciones e intereses.

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

Esta temporalización de la programación es solamente a título orientativo. El profesorado puede modificar si así lo demanda el ritmo de enseñanza aprendizaje esta programación, para acomodarla al desarrollo del alumnado.

Segundo cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	1	Profesiones y departamentos dentro de un hospital. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 2:	2	Ingresos hospitalarios. Urgencias. Primeros auxilios. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 3:	3	El dolor y los síntomas. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 4:	4	La tercera edad. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 5:	5	Nutrición y obesidad. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 6:	6	La sangre y sus principales componentes. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 7:	7	La muerte. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 8:	8	Medidas higiénicas. Vocabulario y gramática. Prácticas orales: diálogos, simulaciones, role-plays.	6.00	9.00	15.00
Semana 9:	9	Salud mental. Vocabulario y gramática. Presentaciones finales orales.	5.00	8.00	13.00

Semana 10:	10	Monitorización del paciente y medicación. Vocabulario y gramática. Presentaciones finales orales.	5.00	8.00	13.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumnado para la preparación de la evaluación.	2.00	2.00	4.00
Total			60.00	90.00	150.00